

# HALADÁS

VASUTI

SZAK- és SZÉPIRODALMI HETILAP

A MISKOLCZI MÁV. ALTISZTI-KÖR HIVATALOS KÖZLÖNYE.

SZERKESZTŐK ÉS LAPTULAJDONOSOK:

BANOVITS LÁSZLÓ

ZSIVKOVICS ANTAL

Előfizetési ára:

Egész évre ... .. 8 korona  
Fél évre ... .. 4 korona  
Negyed évre ... .. 2 korona

Szerkesztőség:

Miskolcz, Mindszent-utca 4. sz.

Megjelen minden vasárnap.

Balesetbiztosítással:

Egész évre ... .. 14.— kor.  
Fél évre ... .. 7.— kor.  
Negyed évre ... .. 3-50 kor.

A balesetbiztosítás (18-tól 60 éves korig) a »Nemzeti balesetbiztosító részvénytárs.«-nál 3000 koronára halál esetre és 3000 koronára állandó munkaképtelenség esetére szól.

## A polip.

Miskolcz, 1903. április 4.

—O— A tengerben él egy százkarú szörny, mely tapogatóival megragadja áldozatát s utolsó csepp vérig kiszipolyozza: Ez a polip!

A szegény vasutas, ki nappalt és éjet egyberóva teljesíti verejtékes munkáját, ki örökös harcot küzd a természettel, ki százezreket érő vagyont forgat, őrködik azon, hogy utazó polgártársai kényelemben és teljes biztonságban utazhassanak szeretettjeik közé, ezen fáradságos küzködése után olykor-olykor csekély jutalomban részesül.

De ime, ott leselkedik a százkarú szörny: a polip, kinyújtja tapogatóját az egy pár koronát kitevő jutalék után s ha már egészben nincs is módja felszívni, legalább pár cseppet elvesz belőle.

Ezt a polip szerepét játssza Arad városa, midőn a vasutasokat a csekély állomási jutalék után községi pótdadóval akarja sujtani.

Hát Magyarország összes városai közül csupán Arad az, melynek lenni, vagy nem lenni kérdéssé vált, attól a szegény vasutastól azt a néhány fillért elvenni!

Hát Magyarország összes városai közül csupán Arad városi tanácsa az, ki nem tudja, ki nem érzi, hogy az a szegény vasutas azt a pár fillérjét, — mit esetenként jutalék czimén, verejtékes munkájáért kap — nem tartja erszényében, hanem mihamarább Arad város kereskedőinek, iparosainak zsebébe vándoroltatja!

Hát Arad város tanácsa az, ki szomorkodik azon, ha szegény vasutas polgártársa — pár fillérhez jutva — néha napján egy falat hussal többet ehet,



ha Arad város kereskedéseiben egy pár czipőt vagy kabátot vehet!

Hát csak Arad város tanácsa oly rövidlátó, hogy nem akarja tudni, miszerint vasutasai egész fizetésüket, száz ezreket hagynak ott, s hogyha olykor ezenfelül pár koronával többhöz jutnak, ez is csak a polgárainak jólétét fogja öregbiteni!

Nem kutatjuk, hogy jogos vagy jogtalan-e az, mit Magyarország összes városai közül most Arad tesz, de méltánytalan; s méltánytalan pedig azért, mert éhes polipként annak filléreit rohanja meg, ki kereskedelmét, iparát bonyolítja le, ki vagyonaára vigyáz, ki életbiztonságára örködik, ki két aczél-sinjével a világgal kapcsolja össze, ki a magyarságnak az országban szerteszét ágazó lüktető vér-ere.

Bizony-bizony, nem méltó Arad városának vasutas polgártársaival szemben az éhes polip szerepére vállalkozni!

Már volt részünk hasonló kísérletezésben, midőn a vasutasokat a községi pótdóval akarták megterhelni. Sok város-község erről önként lemondott, mert volt bennök belátás s volt méltányosság a kormány élén álló férfiakban, midőn eme törekvéseknek útját állták.

Reményeljük, hogy Arad város mostani kísérletezése is megérdemlett sorsára fog jutni.

### Az „alföldi első gazdasági vasut.“

Az 1894. évben alapított meg Magyarországon az első olyan vasut, a mely az eddigi viczinális vasutaktól eltérőleg, igazán helyi érdekek kielégítését vallotta alapelvének. Önállóan, minden állami támogatástól menten létesült, építése, kezelése a legnagyobb egyszerűségnek prototipusa; üzeme a helyi-érdeki vasut hivatásának megfelelő mozgékonyaságnak és alkalmazkodásnak alárendelt. Ily alkalmazkodások hiányában a mai viczinálisok létesülése és fenntartása igen drága,

## TÁRCZA.

### Kikeletkor.

*Tavaszi szél fuvalmában  
Rezg a száraz falevél.  
Ébredszik a természet,  
Minden fűszál újra él.  
A lombtalan száraz ágon  
Dalra gyul a kis madár,  
Örül a szép kikeletnek,  
Ha ragyog a napsugár.*

*Az én szívem reményinek  
Hervadt virágos fáját,  
Szomorú ősz és fagyos tél  
Zugó szele járja át.  
Oly mélabus, kietlen vagy,  
Leikem fájó világa,  
Sohsem zenghet itt madárdal,  
Eltemnek nincs virága.*

*Napsugár száll és én mégts  
Bánattalan sorvadok,  
Eltemetett boldogságom  
Sirja fölött zokogok . . .  
Te utánad kesergek én,  
Te utánad kedvesem,  
Te miattad lett oly fájó  
S reménytelen életem.*

Schubert Géza.



## Földi igazság.

(Genre.)

Irta: Révész Ernő.

Fiatalos tüzzel indultam neki a világnak, a hogy az ügyvédi diplomámon fölszikkadt a ténta. Hatvankilenczet irtunk akkor. Meg volt még a hajam koromfeketén s a szívem hófehéren. Azóta egyre egyre szaporodtak az ősz szálak a fejemen, a kedélyem pedig — ejh, jobb felőle nem is beszélni!

Ugy emlékszem, mintha tegnap történt volna: az első kliensem egy keszegi paraszt, Torma Illés volt. A barázdás szomszédja elszántott tőle a földje hosszában vagy két ölet s bevetette buzával. Tudom még a békétlen szomszéd nevét is: Göge Jánosnak hívták. Az volt a sorunk, hogy kikergessük őt az elszántott földből s itelje meg a bíró, hogy a buzát ott mi aratjuk le. Kivittem az inzsellért Pécsről, fölmérettem vele a földet, mappát csináltattam róla; ki volt azon annak rendje és módja szerint huzva piros tintával az a szalag, a melyet Göge János el-sinkofált.

No, de iszen nem marad ez abban.

Torma Illésnek mindazáltal aggatása volt. Elibém állított a tárgyalás előtt egy-két nappal és illendőképpen hátrasimitva haját, melytől cseppet sem sajnálta a hájat, kalapját a kezé-

forgalma pedig, melynek nem a legelső alapfeltétele a vidék körülményeihez való alkalmazkodás, igen gyenge. A nem mindent felülről és kívülről váró, hanem saját érdekeinek megítélését és kielégítését határozott biztonsággal megállapítani tudó vállalat, megfelelhet az érdekeltség helyi igényeinek, a birtokosság pedig sajátjának fogja tekinteni a vasutat és iránta jóindulattal fog viselkedni, a vasut kezelése és üzeme pedig folyton változó forgalmi igényeknek megfelelően is könnyen lebonyolítható lesz.

Ily elvek szem előtt tartásával alakult meg 1894. év tavaszán 200,000 korona alaptőkével egy vasuttársaság Csanádvármegye Kovácsháza járásában, 17 közép és kisbirtokos 6500 holdnyi földjét felölelve és az arad—csanádi vasutak Kovácsháza állomásával összekötve. Az építés szent egyszerűségének következménye, hogy a viczinális vasut egy kilométerre a rajta futó járműveket is beleszámítva 5039 forintba került. A vasut keskenyvágányu. Ez az összeg a más viczinális vasutak 20—100,000-nyi forintjához (járművek nélkül) elenyésző csekélység.

Az 1898. évben programmba vétetett a hálózat lényeges kibővítése. A terv rövid idő

ben forgatva, igyekezett a maga tudása után útba terelni.

— Még egy nagy dolgról nem beszéltünk, tekintetes uram. A nélkül pedig nem ér az egész história egy hajító fát sem. Talán nem ösmeri — fiatal ügyvéd letére — a szolgabíró ur szokását. Ahhoz üres kézzel hiába megy az ember. Vinnem köllene ugy tizenöt-húsz pengőt vagy hogy tán jobb is lenne, ha a tekintetes ur maga . . . Hiszen az urak egymás közt . . .

Indulatosan vágtam közbe.

— Egy szót sem erről! Semmi vesztegetés. Olyan fényes az igazunk, mint a nap. Azt a bírót szeretném én látni, a ki a jussunkat elcsavarja. No, de nem is lehet az. Téved kend, Torma. A szolgabíró ur nincs rászorulva a mi rongyos pár forintunkra. Menjen csak békességben haza s várjon a kocsijával bennünket, ki-megyünk mindenestől a földre. Eligazítjuk a dolgot hamar.

Torma Illés kiábrándultan vakarta meg a fejét. Az ábrázata megnyult.

— Nyaka tört az én buzámnak. Hiába, ezek a fiatal fiskálisok nem értik jól a mesterségüket. Ilyenfélét olvastam le a képéről. Mert különben nem szólt semmit. — De eluntam a hallgatását is és türelmetlenül tuszkoltam ki.

— Ne merjen egy garast se kínálni neki. Be is csukhatják érte. Ha én azt mondom, hogy a

alatt végre is hajtattott. A vonalat egész Békéscsabáig meghosszabbították és így a jelenlegi fővonalat kiépítették, melynek hossza 49 km. Ez újabb építkezésnél is a legmészszebbre menő takarékoságot fejtették ki s bár valamivel nehezebb sineket alkalmaztak, az építési költség kilométerenként 7000 frtot nem haladta meg.

A takarékoság és egyszerűség elvei nemcsak az építésnél de az üzem lebonyolítása körül is érvényesültek. A vonalon csak örök vannak alkalmazva, a kik az állomási és pályafenntartási teendőket végzik. Árú felvétel és kiadás, jegykezelés, forgalmi szolgálat és pályafenntartás az ő kötelességök. Az egész 49 km. hosszú fővonalon öt ilyen kezelő-őr van alkalmazva. Tulajdonképpen állomási szolgálat alig van, mert minden birtokosnak külön rakodója van és telefon útján a kiindulási állomással, Kovácsházával érintkezik. Egyszerű állomási szolgálat, darabárúkezelés és személyjegyek kiadása és egyszerű elszámolás, oly műveletek, melyeket az örök intelligenciája bátran kibír. Könnyű elszámolás okáért oly áruosztályozást csináltak, melynél csak 20 tétel van. Egy darabárú, 3 rendes kocsis, és 3 kivételes kocsiosz-

Göge János vetését kend aratja le: az szentírás. Széjjel szaggatom ezt a diplomát, ha másként lesz.

Ott lógott az a székem fölött a falon, nagy becsben, aranyos rámban.

Torma Illés lipántosat pislogott az oklevélre és fejhorgaszta vonult kifelé.

A tárgyalás napján reggel megjelentem a szolgabíró lakásán Keszegen s bemutatkoztam neki. Öregebb urak tempója szerint fogadott, pongyolán nyujtva kezét.

— Örülök, öcsém uram. Hát ez a mai lesz, ugy-e, itt nálunk az első tárgyalása. A Torma contra Göge pörben, ugy-e? Mostanában települt le Pécsen? Keszegen még nem fordult meg ugy-e? Bizony most először pedig nem jár szerencsével: ezt a port elvesztjük.

Azt hittem tréfál. Megfeledeztem szentül a Torma Illés aggatásairól.

— De, szolgabíró ur, hiszen az alperes még nem is védekezett. Hiszen meglehet, hogy be-ösmeri az elszántást.

— Az a! Hát persze! — harsogott szélesen, jóízűen kacagva. Hiszen az az éppen. Ha be-ösmerne! Nem bolond. Van esze annak a Göge-nek. Aztán meg nem is lesz éppen ugy a dolog azzal az elszántással, a hogy itt a keresetben el tetszik mondani.

Hanyagul babrált az irások közt husos kezével.

— Nem ügyetlen munka egyebiránt; — folytatta jóakarattal. Csakhogy csupa elmélet, ügy-

tály-dijszabás, tehát 7 díj van, míg más vasútaknál 2 gyors, 3 darabárú, 5 rendes és 20–30 kivételes díj szabás áll fenn. Mellékilletékeket, a bélyegilletéket kivéve, elejtették. A hol nincs jutalék, díjpótlék, mérleg, fel és lerakás stb. illeték, képzelhető, mily egyszerű az elszámolás. Mérlegelés csak a két végállomáson van és a díj a díj szabásba bevan számítva. A tarifa  $\frac{1}{20}$ -ad része a rendes tarifáknak és az örök oly jól ismerik, hogy hiányok csak a legkritkább esetben fordulnak elő.

Az üzemet az arad csanádi vasút Kovács-háza állomásának főnöke vezeti, a ki üzletvezető, vontatási, pályafenntartási, anyagkezelési és műhelyfőnök egyszemélyben.

Schindler Viktor.

(Vége köv.)

### A Mayerik-egylet közgyűlése.

Talán mióta fennáll ez a szövetkezet, sem volt még olyan nagy érdeklődéssel kísért közgyűlése, mint az ez idei. Ugy látszik, hogy a szövetkezet tagjai lassan-lassan rá fognak jönni arra, hogy ennek a szövetkezetnek az érdeke tulajdonképpen az ő érdekük is és hogy annak a szövetkezetnek a működését, a mely öreg napjaira anyagi jólétüket biz-

véd uram, csupa elmélet. Látszik, hogy szorgalmatosan bujta a könyveket. Az már igaz. De hát a praxis, az egészen más, fiatal barátom; de még mennyire más!

Sértett ez az atyáskodó hang; de felforrt az epém azért is, mert a magam igazában keskedtem.

— Szolgabíró ur, — szólottam önérettel, minden szót megnyomva: — nincs szükségem a tanítására. Készen sem más a törvény, mint a királyi táblánál, a hol én vizsgáztam. Tessenek az ügyet letárgyalni: becses nézeteit pedig tegye majd közzé az emlékirataiban.

Alighanem mondott volna rá valamit; hirtelen fölkapta a fejét, összehunyorított szemmel nézett rám egy pillanatig és kurtára nyesett, tuskés haját izgatottan előre ösztökélte a tarkóján; (e azon perczen nyitott be egy mosolygó, jókedvű emberke: az egyetlen keszegi prókátor, a kis Dedinszki.

Ravaszharczultal fordult felém, a hogy siettem neki bemutatkozni.

A szolgabíró pedig nekem hátat fordítva, kedélyesen ütögette őt vállon

— Hogy aludtál, öregem? Nem bántott a köszvényed? Jó napod van máma; nem lesz okod velem elégedetlenkedni; majd meglásd.

Csakhogy a fejem nem haraptam dühömben. Ez nyilvánosan célzás a mi perünkre, melyben ő volt az ellenfél.

tosítani, halálok esetén hátramaradottaik gondjait és terheit enyhíteni van hivatva, figyelemmel kísérni önmagok és családjuk iránti köteleességek.

30 darab indítványokat és módosításokat tartalmazó akta érkezett be a közgyűlésig a szövetkezet igazgatóságához, a mi elegendé bizonyítja a tagok érdeklődését. Sajnos, a szövetkezet igazgatósága ezekkel törődött a legkevesebbet és mintegy sommásan végzett velök, a mit annyival is könnyebben megtehetett, mert hisz nemcsak a saját jól szervezett pártja állott a háta megett, hanem még az u. n. ellenzéknek egy része is átpártolt hozzájuk.

Egyet azonban nem szabad ettől a szövetkezeti igazgatóságtól elvitatnunk és ez azon ügyesség és taktika, a melylyel a többségét összehozta. Ebben a tekintetben tanulhat tőle az ellenzék. Ugyanis az eddigi elnökhelyettes Nagy István annak idején fellépett, mint elnökjelölt. Régi ember is, altiszt is, ismerősei, jóbarátai is szép számmal vannak, misem természetesebb tehát, mint az, hogy rövidesen összehozott vagy 2000 szavazatot. Mikor azután a szavazatok együtt voltak, akkor Nagy uram — a maga javának mellőzésével és a szövetkezet érdekében — visszalépett és Blazsek felügyelő urat ajánlva, az ő nevével összetoborozott szavazatokat a Blazsek-pártnak adta át. Ime ez az abszolút többségnek a titka.

Azonképp történt: elvesztettem. Hanem az apellatámban neki is eresztettem a tollat szivem szerint.

— Ezt ugyan ki nem teszi az ablakába!

Volt is foganatja, volt. A királyi tábla husz pengő birságot sózott rám a tiszteletlen hangért, de az ítéletet megszapulta s elrendelte, hogy kezdje a szolgabíró a dolgot elülről.

Azonközben a buza ott az elszántott földön szépen kizöldült, kalászt hányt, megérett és Göge János által könyörtelenül lekaszáltatott. Jó termése volt a himpellérnek. Bánta is az a buzaszem: igaz uton, vagy hamissággal jutott-e az áldott anyaföldbe?

Göge János be is vetette már újra — alighanem zabbal — a hitetlen jószágát, de a mi perünk egyre csak ott pihent az akták közt. Fiatal proceszusok, amelyeket alighogy elválasztottak az anyatejtől, mikor a Torma Illésé férfi kora delén volt, fiatal proceszusok megelöztek, végig futották dicséretesen, győzelemmel pályalyukat, a mienk pedig egyre savanyodott a régi levében.

Ez így járta akkor.

Miglen egyszer beállit hozzám újra Torma Illés.

— Nem győzöm én a várakozást tovább. Már csak nem akarok a tekintetes ur hire nélkül cselekedni; megjelentem, hogy elmegyek a szolgabíró urhoz, szerét ejtem, hogy dülöre jussak vele.

hasznos könyvekkel volnának felszerelve, a melyeket díjtalanul bocsátanának a közönség rendelkezésére. Ez az érdekes terv különben sem új. Svédországban egyes vonalakon már vannak ilyen könyvtárak. Másrészt az is köztudomásu, hogy Angliában a kocsik belseje az átszelt vidék látványosságainak és történelmi emlékeinek fényképeivel van díszítve.

\* **Halalos ugras a vonatról.** A minap halálos szerencsétlenség érte Szenthubert közelében Borbély György urasági inast, a ki Budapesten Rohonczy Gedeonnál szolgált. Törökbecsére igyekezett s Nagyikindán kellett volna átszállnia a másik vonatra, de elaludt és elmulasztotta az átszállást. Mikor ebbeli mulasztását Szenthubert közelében észrevette, leugrott a vonatról, de olyan szerencsétlenül, hogy szörnyet halt. A negyvenhat esztendő embert felesége és hat árvája siratja.

\* **Vasuti balesetek.** Két vasuti balesetről érkezik hír egyszerre. A déli vasut Budapestről Pragerhof felé induló 225-ös számú tehervonata Szántód és Balatonföldvár állomások közt összeütközött a Pragerhofról jövő 240-es tehervonattal. A 240-es vonat mozdonya és hét kocsija teljesen darabokra tört. Az összetorlódtott roncok az egész táviró hálózatot leszakították. A sínek össze vissza görbültek Hammer kalauzt haldokolva szállították a székesfejvári kórházba, kezét lábát törte. A forgalmat átszállással tartják fenn. A tizórás gyorsvonat utasai ez okból csak félegykor érkeztek Budára. A 225.

számu vonat m. vezetője idejekorán észrevette a veszedelmet s visszafelé tolatott. A másik ugy szaladt bele. Ezáltal a katasztrófa erősen csökkent. Az igazgatóság reggel külön vonaton ment a helyszínre. A vizsgálat folyamatban van.

Pozsonyból táviratozzák, hogy a pályaudvarban két mozdony, teherkocsik tolatása közben összeütközött, ugyanazon a vonalon másik két kocsival. Az első mozdony vezetője az utolsó pillanatban ellengőzt adott ugyan, de már későn volt, mert az összeütközés kikerülhetetlen Nagy István gépész és Varga Imre fűtő súlyosan megsebesültek; a vezető nélkül levő mozdony szédítő gyorsasággal tovaszárguldott. Átment az állomáson és az alaguton és csakhamar a virágosvölgyi állomáshoz ért, a hol miután a gőz teljesen kifogyott, megállt.

## Közgazdaság.

\* **A Triesti Általános Biztosító-Társaság** (Assicurazioni Generali) f. évi márczius hó 18-án tartott 71-ik közgyűlésén terjesztettek be az 1902. évi mérlegek.

Az előttünk fekvő jelentésből látjuk, hogy az 1902. december 31-én érvényben volt **életbiztosítási tőkeösszegek** 611,558,220 korona 13 fillért tettek ki és az év folyamán bevett díjak 27,001,880 korona 96 fillérrugtak. Az **életbiztosítási osztály díjtartaléka** 13,024,702 korona 24 fillérral 160,189,849 korona 13 fillérré emelkedett.

A **tűzbiztosítási ágban** a díjbevétel 12,271,371,385 kor. biztosítási összeg után 20,219,214 korona 87 fillér volt, miből 9,132,779 korona 87 fillér viszont-biztosításra fordított, úgy, hogy a tiszta díjbevétel 11,086,435 korona 10 fillérré rugott, mely összegből 7,881,010

## CSARNOK.

### Margareta.

Spanyolból.

(Folytatás.)

Szerencsétlen, reménytelen szerelem egy férjes nő iránt, vagy egy oly hölgy iránt, a kit nem akart kedvesévé tenni; valamely komor családi bánat, mely elől Don José úgy vélt menekülhetni, hogy elhagyta hazáját, és egy kormányválságot használt föl arra, hogy eltörje kardját és otthagyja a tengerész szolgálatot; a kettő közül egyik bizonyosan fönnforgott, talán mind a kettő, ha az ember jól megértette a szolga szavait.

Gazdagságát senkisémm vonhatta kétségbe. José egymaga lakott a Hotel d' Orient egész első emeletén, amely szállóban pedig oly drága az élet; és a külön létrejött egyezség szerint az összes szobákat újra butoroztatta. A szobaleányok és pinczerek elbeszéléseiben pedig elragadó csodálkozás nyilatkozott ama tündéri és paradicsomi tárgyak iránt, minőket az ő szemek még sohasem láttak.

\*

Mindaz, amit a mór és keresztény ötvösök művészete teremtett, mindaz, ami csodálatos

tárgyakat timárok, szőnyegszövők csak létrehozhat, ott lógott a szalónok, szobák és kabinetek falain. A casaconok korszaka szolgáltatotta a függönyöket, a díszes tükröket, a dohányszelencéket, melyek miniature képekkel, korduanokkal és granátokkal voltak kirakva. Ott heverték drágakövekkel és gyöngyökkel kirakott kardok, titokzatos arabeszekkel.

Alonzo, Cano, Murillo, Ribera, Velasquez, Goya váltakoztak a falakon Tortunyval, Madrazoval és az egykorú festők egész szin-pompájú iskolájával. És emez olasz vagy német alföldi gyöngyök közül tizenöt vagy husz olyan, melyeknek megszerzésére muzeumaink sokkal szegényebbek. Michel Angelotól, Rafaeltól, Titiantól, Dürertől, van Dycktól, van Eyektől, van Ostadetól, Ruysdaeltól, Rembrandtól, Steentől, Rubenstől, Holbeintől és Tenierstől származott. Az ujjabbi klasszikusok közül is jutott ide akárhány.

(Folyt. köv.)

### Indulatszó.

- Mondjál nekem fiam egy indulatszót.
- Csiba.
- Már miért volna ez indulatszó?
- Miért? Mert erre a szóra a kutya is kiindul a szobából!

korona 61 fillér, mint díjtartalék, minden tehertől menten jövő évre vitetett át; a díjtartalék ehát a tiszta díjbevétel 71-10%-át teszi ki. A jövő években esedékessé váló díjkötelezvények összege 82,371,684 korona 24 fillér.

A szállítmánybiztosítási ágban a díjbevétel kitétt 4,316,155 korona 18 fillért, mely a viszontbiztosítások levonása után 1,457,860 korona 40 fillérre rugott.

A betöréses-lopás elleni biztosítási ágban a díjbevétel 363,700 kor. 26 fillért tett ki.

Károkért a társaság 1902-ben 25,473,446 kor. 68 fillért folyósított. Ehhez hozzáadva az előbbi év-kben teljesített kárfizetéseket, a társaság alapítása óta károk fejében 742,014,072 kor. és 65 fillérnyi igen tekintélyes összeget fizetett ki. Ebből a kártérítési összegből hazánkra 138,794,885 koro a 03 fillér esik.

A nyereségtartalékok közül, melyek összesen 20,313,106 korona 94 fillérre ragnak, különösen kiemelendők; az alapszabály szerinti nyereségtartalék, mely 5,250,000 koronát tesz ki, az értékpapírok árfolyamigadozására alakított tartalék, mely a 3,729,624 kor. 17 fillér külön tartalékkal együtt 14,010,830 korona 16 fillérre emelkedett, továbbá felemlitendő még a 160,000 koronára rugó kétes követelések tartaléka. Ezekon kívül fennáll még egy 726,138 korona 39 fillért kitevő külön alap, melynek az a rendeltetése, hogy az életbiztosítási osztályban a kamatláb esetleges esökkenését kiegyenlítse.

A társaság összes tartalékjai és alapjai, melyek első rangú értékekben vannak elhelyezve az idei átutalások folytán 190,319,427 korona 11 fillérről 208,632,918 kor. 73 fillérre emelkedtek, melyek következőképpen vannak elhelyezve:

1. Ingatlanok és jelzál. követelések	33,144.493 K 62 fill.
2. Életbiztosítási kötvényekre adott kölcsönök	18,600.000 „ 19 „
3. Letéteményezett értékpapírokra adott kölcsönök	682.782 „ 13 „
4. Értékpapírok	141,290.011 „ 09 „
5. Tárzaváltók	1,035.953 „ 91 „
6. A részvényesek biztosított adóslevelei	7,350.000 „ — „
7. Bankoknál levő rendelkezésre álló követelések, készpénz és az intézet követelése, a hitelezők követeléseinek levonásával	6,529.676 „ 79 „

összesen: 208,632,918 K 13 fill.

Ezen értékekből 43 millió korona magyar értékekre esik.

## FEJTÖRŐ.

— Lapunk olvasóitól szívesen közlünk rejtvényeket. —

### Betűrejtvény.

a, á, á, á, b, é, g, g, h, i, k, o, r, r, s, s, s, t, t, t, ü.

Ezen betűkből három szó képzendő, melyek három emberi jó tulajdonságot jelentenek.

Ezen rejtvény megfejtését folyó évi április hó 19-én megjelenő 16-ik számunkban hozzuk. A megfejtők között egy jutalomkönyvet sorsolunk ki.

A megfejtés határideje április 15.

A f. é. 12-ik számban közölt rejtvény megfejtése:

**Opál, platina, magnesit.**

A kitűzött jutalmat a megfejtők közül sorshuzás útján Gerbert Adolf nyerte meg, kinek címére Temesváry Alajos „Bumli“ című kötetét postára tettük.

### Szerkesztői üzenetek.

Sz. L. A.-Sajó. Ha tárgya, iránya megfelelő, szívesen hozzuk. Jobb lett volna a levéllel együtt küldeni.

V. J. Tiszolcz. Levelét szívesen vettük. Legyen nyugodt, a jóindulat megvan s az már félsiker! Csak türelmes minden meglehet!

Sch. G. B.-Lehota. A mint látja jött. Csak az irás volna olvashatóbb! Az a vers nem vonatkozott önre. Üdvözlét.

P. Aladár. Mult számunkban válaszoltunk.

K. J. Miskolcz. A 7. számban közölt üzenetek után átadtuk verseit Ö. P. S. urnak megbírálás végett s az ő tollából kapta a mult számban közölt üzenetet. Szívesen meg az ő jóakaratu tanácsát s úgy ő, mint mi meg vagyunk róla győződve, hogy öntől jobb is telik! Csak hadd jöjjön! A bélyeg a szegényeké.

Többeknek a jövő számban.

Felelős szerkesztő: Zsivkovics Antal.

Magy. kir. államvasutak.  
49905/903. sz.

### Kombinált vasuti és hajózási személyforgalom.

A magyar kir. államvasutak igazgatóságától vett értesítés szerint a f. évi hajózási igény megnyitásával a Budapest—Bécs és Pozsony—Bécs közötti személyforgalom részere új vasuti és hajózási személydíjszabás lép életbe, melynek alapján Budapest és Bécs, valamint Pozsony és Bécs között új áron oly menettérti jegyek adatnak ki, melyekkel Budepestről, illetőleg Pozsonyból Bécsb vasuton, viszont pedig a cs. kir. szab. I. dunagőzhajózási társaság hajóival lehet utazni.

Ezen díjszabás, melylyel az 1889. évi hasonló-vü díjszabás érvényen kívül helyeztetik, a m. kir. államvasutak díjszabás elárúsító irodájában (VI Csengery utca 33. sz.) 10 fillérért kapható.

Budapest, 1903. évi márczius hóban.

Az igazgatóság.

(Utannyomás nem díjaztatik.)

  <b>Vasutasoknak</b> <b>10% árengedmény.</b>  	
<p>Halló! Ki beszél?</p> <p><b>Grossman Lipót</b></p> <p>az „Arany csizma”hoz“ címzett</p> <p><b>czipő-üzlete</b></p> <p>Széchenyi utca 101. szám alatt</p> <p>Lloyd szállodával szemben,</p> <p>hova minden magyar ember bizalommal forduljon, mert ott a legnagyobb választékban a legjobb minőségű és a legfinomabb kivitelben, kizárólagosan <b>hazai gyártmányu férfi, női és gyermekczipők hatalmas olcsó árban</b> szerezhető be. 1-10</p>	
Vidéki megrendelések gyorsan és pontosan eszközölhetnek	Vidéki megrendelések gyorsan és pontosan eszközölhetnek.
  <b>Vasutasoknak</b> <b>10% árengedmény.</b>  	

# Ingyen

és bérmentve kap

mindenki egy kezelési könyvecskét,  
melyből bárki képes

5-10

== legfinomabb ==

## Likőröket és Rumot

hideg uton, minden készülék nélkül még  
a legkisebb mennyiségben is ország-  
szerte ismert arómáimmal előállítani.

### WATTERIGH A.

BUDAPEST, VII., DOHÁNY-UTCZA 5. SZ. ALATT

Vasuti  
altiszti vizsgára  
készülők  
kézikönyve.

Írta:  
SZEMERÉDY LÁSZLÓ, máv. irodatiszt.

A legjobbnak elismert  
tankönyv az altiszti ké-  
pesítő vizsgára készülők  
részére.

Ára 3 K.

Utánvétellel küldve 3 K. 40 f.

Megrendelhető: kiadóhivatalunktól.

## Triesti Általános Biztosító Társaság

(ASSICURAZIONI GENERALI)

Budapest, V., Dorottya- utca 10. szám.

A „Közgazdaság“ rovatban közöljük a **TRIEST ÁLTALÁNOS BIZTOSÍTÓ TÁRSASÁG**

a legnagyobb, leggazdagabb, és legrégebb biztosító intézetünk mérlegének főbb számadatait. Teljes mérleggel a társaság mindenkinék, a ki e célból hozzá fordul, a legnagyobb készséggel szolgál.

Az intézet elfogad: élet-, tűz-, szállitmány-, üveg-, bető-  
réses-lopás és harang-törés és repedés elleni biztosításokat.

Közvetít továbbá: jégbiztosításokat a „Magyar jég- és  
viszontbiztosító r.-t.“, valamint baleset elleni biztosításokat  
az „Első o. általános baleset ellen biztosító társaság“ számára.

A miskolczi főügynökség: NEUMANN ADOLF.

Kisebbségi rendeléseknél pénz előre beküldéssel jutányosabban jön.



# RÁCZ JENŐ Gyógyszerésznél

## MISKOLCZON,

„AZ ARANY SZARVASHOZ” czimzett gyógyszerertárában

Csak azon készítményeim valódiak, melyek védjegyemmel vannak ellátva.

kaphatók 15 év óta közkeveltségnek örvendő alant elősorolt saját készítményei:

1. **Iris virágarczkenőcs.** Számos hölgy általa jó hatását — szeplő és májfolt ellen, arcz- és kéz bőrmek sejem-puha-ágot ad, teljesen ártalmatlan szer, az arczot a redőkől késő korig megóvja, egy téglly 1 kor. Hozzá Iris balzsam szappan, 1 db. ára 70 fill.

Hozzá Vénus arczpor, fehér, rózsás és erem színekben, 1 kis dohoz 90 fill., nagy 1 kor. 60 fill.

2. **Pyrethro Salicyl szájszentia** néhány cseppel egy szeri szájszentia, a fogak romlását gátolja és a fogínyt erősíti, — 1 kis üveg 70 fillér. — 1 nagy üveg ára 1 korona 20 fillér. Hozzá (Pyrethro) növény fogpor, mely a fogakat desinficálja és fehérre takarítja. — Oly esetekben, hol ezen szájszereimet nem használták és fogfájás van, ajánlatik a kitűnő jó hatású (Pyrethro) sveiczi fog-csepp. 1 üveg ára 50 fillér.

Forgalomban van és közmegelegedéssel használják a

**Lábizzadáás ellen Salicyl Dermassant port.** 1 dohoz ára 1 korona.

**Szőrvesztőnek Depilatoriumot.** 1 üveg 1 korona.

**Rüh (úhatka ellen) Naphtol kenőcs.** 1 kis téglly 1 korona, — nagy 3 korona.

**Köszvény ellen I—II. számú Tengeri köszvény olaj,** 1 üveg ára 1 K.

Ugy az elősorolt, mint egyéb készítményeimhez utastás mellékelve van: kivanatra részletes árjegyzék utastásokkal megküldetik **Csak azon készítmények valódiak, melyek fenti védjeggyel vannak ellátva.** A drága kitűnő hasonszereket, úgy mennyiségileg, mint minőségileg és olcsóságunkal föltilmunkák; úgy, hogy általában házi szerek gyáránt legjobban alkalmazhatóak.

Főraktár: Budapesten **TÖRÖK JOZSEF** gyógyszerertára, Király-utca 12. szám.

Rendelési cím: **Rácz Jenő Gyógyszerész** Miskolczon.

3. **Hajerősítő (balzsam) essentia.** Dr. Hebra líres lécsi egy szeri tanár előírása szerint készíttve a hajhullást és fejbőrkorrosodást meggátolja, valamint egy-egy fejbőrbetegségtől megóv és kellemes illatánál fogva szívesen alkalmazatik. 1 üveg ára 1 korona 20 fillér.

4. **Rácz Jenő keleti „Balzsam bajuszpedróje”** soha meg nem meg nem avasodó, zsírtmentes balzsamokból készíttve, igen kellemes illatú, minden bajszszinhez alkalmazható. 1 kis dohoz ára 30 fillér. 1 nagy dohoz 50 fillér.

5. **Cannabin** (gyulkszenbalzsam), biztos hatású és legkönyvolmosobban alkalmazható szer a gyulkszenek és bőrkeményedések és sömörök kírítására. 1 üveg ára 70 fillér.

**Migrain,** főfájás, nátha ellen bedörzsölő és szároló szer, Jamin aether 1 üveg 80 fillér.

**Fagyás ellen** északi ár. Képes fagykenőcs. 1 téglly 1 korona. **Hajfestésre Orientin,** 2 üveg 3 korona. Világosabb színre 1 üveg 2 korona.

Utánzásoktól tesszenek óvakodni.